

## 11042 - WYS

Vestník č. 115/2014 - 16.06.2014

### VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK (PODLIMITNÉ ZÁKAZKY)

Formulár: Formulár č. 7 podľa Vyhlášky č. 171/2013 Z. z.

#### ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

##### Dom tretieho veku

IČO: 30842344

Poloreckého 2 , 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka  
Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** VO SK, a. s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava

Kontaktná osoba: Ľubomír Kubička

Telefón: +421 220902554

Email: obstaravanie@vosk.sk

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL):** <http://www.dtv.sk>

**Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):** <https://www.uvo.gov.sk/profily/-/profil/pdetail/2381>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky budú doručené na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

##### I.2. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

##### I.2.1. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

OP - Organizácia riadená verejným právom

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona: § 6 ods. 1 písm. d)

#### ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

##### II. OPIS

##### II.1. Názov zákazky

Upratovacie práce

##### II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služby číslo

14

Hlavné miesto poskytovania služieb: Adresa verejného obstarávateľa

NUTS kód:

SK010

##### II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky sú: Upratovacie práce - v požadovanej špecifikácii uvedenej v súťažných podkladoch

##### II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 90911000-6

##### II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

##### II.2.2. Predpokladaná hodnota predmetu zákazky bez DPH

Hodnota: 153 600,0000 EUR

##### II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Zadajte hodnotu: 48

#### ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

##### III.1. Podmienky účasti

##### III.1.1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 1.Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej "ZVO"). Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2 ZVO predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií.

Na verejnom obstarávaní sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia :

a)nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme,,

b)nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,

c)nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok

- majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
- d) nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- e) nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- f) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu,
- g) nebol mu v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ preukázať,
- h) nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,
1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola
    - 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
    - 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.
- i) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia,
- j) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstúpného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.
2. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienok účasti podľa odseku 1:
    - a) písm. a) a b) výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,
    - b) písm. c) potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,
    - c) písm. d) potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,
    - d) písm. e) potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,
    - e) písm. f) dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu.
    - f) písm. h) čestným vyhlásením.
    - g) písm. i) a j) čestným vyhlásením.
  3. Podnikateľ vo verejnom obstarávaní preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 26 ZVO údajmi a dokladmi, zapísanými v zozname podnikateľov, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie podľa ust. § 128 a nasl. ZVO.
  4. Ak doklady na splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia predkladá skupina uchádzačov, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti osobného postavenia musí doložiť každý člen skupiny.
  5. Ak uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky nedokáže doložiť doklady požadované v tejto časti, lebo ich krajina jeho sídla nevydáva a krajina jeho sídla nevydáva ani rovnocenné doklady podľa § 26 ods. 2 ZVO, môže ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla. Uchádzač so sídlom v členskom štáte inom ako Slovenská republika, môže nahradiť čestné vyhlásenie podľa predchádzajúceho odseku vyhlásením urobeným pred súdom, správny orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača, ak právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia.
  6. Ďalšie podmienky preukazovania splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia uchádzača sú uvedené v ZVO.

### III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce informácie a dokumenty, ktorými preukazuje finančné a ekonomické postavenie podľa § 27 ZVO a preukáže ich predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií. Doklady musia byť aktuálne a musia odrážať skutočný stav v čase, keď sa uchádzač zúčastňuje verejného obstarávania.

Podľa § 27 ods. 1 písm. d) ZVO - Uchádzač musí preukázať, že spolu za posledné tri hospodárske roky dosiahol celkový obrat vo výške min 115 000 EUR alebo ekvivalent v inej mene. Uchádzač preukazuje splnenie tejto podmienky prehľadom o dosiahnutom obrate za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Uchádzač preukazuje splnenie uvedenej podmienky účasti predložením kópie alebo rovnopisu výkazov ziskov a strát, ktorých zhoda s originálom v spise daňového subjektu, bude potvrdená daňovým úradom alebo predložením kópie alebo rovnopisu výkazov o príjmoch a výdavkoch, ktorých zhoda s originálom v spise daňového subjektu, bude potvrdená daňovým úradom. V prípade nemožnosti predloženia uvedených dokladov s ohľadom na miestne pravidlá platiace v krajine sídla uchádzača, môže splnenie tejto podmienky uchádzač preukázať iným dostatočne jednoznačným spôsobom (napr. Audítorská správa). Prepočet inej meny na EUR vykoná uchádzač výmenným kurzom ECB platným v prvý deň kalendárneho roka za ktorý bol obrat dosiahnutý, sumy uvedené v SKK budú prepočítané konverzným kurzom (30,126 SKK/EUR) a túto prepočítanú sumu EUR použije verejný obstarávateľ pri

vyhodnocovaní splnenia podmienky účasti..

Odôvodnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 6 ZVO: požiadavka predložiť prehľad o celkovom súhrnnom obrate v požadovanej výške je v súlade s §27 ods. (1) písm. d) ZVO. Je založená na predpoklade schopnosti úspešného uchádzača s primeraným finančným pozadím zabezpečiť potrebné finančné toky pre realizáciu zákazky.

V prípade, že ponuka bude predložená skupinou dodávateľov podľa § 31 ZVO, predloží skupina dodávateľov doklady požadované podľa tohto bodu spoločne za celú skupinu.

Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal: možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Ďalšie podmienky preukazovania splnenia podmienok účasti týkajúcich sa ekonomického a finančného postavenia uchádzača sú uvedené v ZVO.

### **III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledovné informácie a dokumenty, ktorými preukazuje odbornú a technickú spôsobilosť na účasť vo verejnom obstarávaní v súlade s § 28 ZVO a preukáže ich predložením originálnych dokladov alebo ich úradne overených kópií. Doklady musia byť aktuálne a musia odrážať skutočný stav v čase, v ktorom sa zúčastňuje verejného obstarávania. Uchádzač splnenie podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti preukáže nasledujúcim spôsobom:

1. Podľa § 28 ods.1 písm. a) - zoznamom poskytnutých služieb uskutočnených za predchádzajúce tri roky doplneným potvrdeniami o kvalite poskytnutia služieb s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom
  1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dokladom je referencia,
  2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané.

V zákonom stanovených prípadoch uchádzač postupuje podľa ust. § 155m ods.11 ZVO.

Verejný obstarávateľ požaduje preukázanie poskytnutia služieb obdobného alebo rovnakého charakteru ako je predmet zákazky v hodnote minimálne 460 000 EUR bez DPH v predchádzajúcich troch rokoch pre dňom uverejnenia výzvy na predkladanie ponúk. V prípadoch ak nie je k dispozícii referencia, uchádzač musí predložiť dôkaz o plnení potvrdený odberateľom, ktorý preukazuje všetky vyššie uvedené požadované parametre spolu uvedením odberateľom skutočne zaplatených cien za poskytnutie služieb, časového rámca realizácie zákazky a opisu predmetu realizovanej zákazky. Uchádzač je povinný uviesť celkový súčet poskytnutých služieb. V prípade ak uchádzač predkladá zmluvu, referenciu alebo dôkaz o poskytnutí služieb, ktorých poskytovanie presahuje posudzované obdobie, t. j. poskytovanie daných služieb začalo pred viac ako troma rokmi, alebo nebolo skončená do konca lehoty na predkladanie ponúk, uchádzač v zozname uvedie zvlášť hodnotu iba za tú časť služieb, ktoré boli poskytnuté v posudzovanom období (a len túto sumu uchádzač započíta do celkového súčtu poskytnutých služieb). V prípade, ak služby poskytoval uchádzač ako člen skupiny dodávateľov, vyčíslí a započíta iba finančný objem, poskytnutý ním samotným. Potvrdenia vydané v inej mene ako v EURO je potrebné prepočítať a to tak, že sumy uvedené v iných menách budú prepočítané kurzom ECB platným k prvému dňu v roku, v ktorom boli služby poskytnuté.

Odôvodnenie primeranosti a potreby podmienok účasti týkajúcich sa technickej alebo odbornej spôsobilosti: Podmienka je stanovená pre overenie skúseností uchádzača s dodávkou služieb rovnakého alebo obdobného charakteru ako je predmet zákazky.

V zmysle § 28 ods. 2 ZVO na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti môže uchádzač využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti vo vzťahu k možnému využitiu jej technických a odborných kapacít. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými alebo odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej technické a odborné kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 ZVO vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú budú technické a odborné kapacity uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

2. V prípade, že ponuka bude predložená skupinou dodávateľov podľa § 31 ZVO, predloží skupina dodávateľov doklady požadované podľa tohto bodu spoločne za celú skupinu. Uchádzač môže preukázať podmienky účasti týkajúce sa

odbornej a technickej spôsobilosti podľa § 28 ods. 2 a ods. 3 ZVO.

Ďalšie podmienky preukazovania splnenia podmienok účasti týkajúcich sa ekonomického a finančného postavenia uchádzača sú uvedené v ZVO.

Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská: Nie

## **ODDIEL IV. POSTUP**

### **IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

#### **IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Voľba: Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska

kritérií uvedených nižšie (kritériá na vyhodnotenie ponúk je potrebné uviesť s ich relatívnou váhou alebo v zostupnom poradí dôležitosti, ak nemožno z preukázateľných dôvodov uviesť ich relatívnu váhu)

Časť: 1

Názov: Pravidelné práce

Váha: 99

Časť: 2

Názov: Nepravidelné práce

Váha: 1

#### **IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia**

Áno

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ/obstarávateľ**

2014/DTV/42

#### **IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 04.07.2014 10:00

Úhrada za súťažné podklady

Uvedte: Nie

#### **IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum a čas: 04.07.2014 10:00

#### **IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum a čas: 04.07.2014 11:00

Miesto : Adresa verejného obstarávateľa

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Na otváraní častí ponúk označených ako "Ostatné" sú oprávnení zúčastniť sa iba členovia komisie na vyhodnotenie podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk. Otváranie častí ponúk označených ako "Kritériá" sa uskutoční v termíne a na mieste určenom na základe ustanovení zákona.

## **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

### **VI.1. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ**

Nie

### **VI.2. Ďalšie doplňujúce informácie**

Podľa ust. § 32 ods. 11 ZVO, splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom podľa § 44 ods. 1 ZVO je verejný obstarávateľ a obstarávateľ povinný po vyhodnotení ponúk vyhodnotiť splnenie podmienok účasti úspešným uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste v poradí.

Oznámenia a komunikáciu medzi verejným obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom možno uskutočňovať písomne prostredníctvom pošty, elektronicky alebo telefonicky alebo ich kombináciou, vrátane osobného doručenia na adrese VO SK, a. s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava, kontaktná osoba Ľubomír Kubička, e-mail: obstaravanie@vosk.sk, tel.: +421220902554 , s výnimkou

prípadov, keď táto výzva, súťažné podklady alebo zákon ustanovujú inak.

Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a ku všetkým doplňujúcim podkladom (všetky vysvetlenia súťažných podkladov, zmeny súťažných podkladov, akékoľvek oznámenia určené všetkým záujemcom alebo uchádzačom) vo svojom

profile zriadenom v elektronickom úložisku vestníka zriadeného Úradom pre verejné obstarávanie

<https://www.uvo.gov.sk/profily/-/profil/pdetail/2381>.

Súťažné podklady možno obdržať na základe písomnej listinnej žiadosti doručenej na adresu VOSK, a.s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava, v ktorej budú záujemcom uvedené údaje o jeho mene/názve, adrese sídla/umiestnenia, adresa, na ktorú požaduje zasláť súťažné podklady a tiež kontaktná e-mailová adresa. Súťažné podklady je možné si osobne vyzdvihnúť po predchádzajúcej žiadosti na adrese VO SK, a.s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava, kontaktná osoba: Ľubomír Kubička, v pracovných dňoch v čase od 9,00 hod. do 16,00 hod. Termín prevzatia podkladov je potrebné si vopred telefonicky dohodnúť. Súťažné podklady s prílohami budú vydávané v elektronickej forme na CD/DVD nosiči (formáty .pdf, .xls/.xlsx a .doc/.docx).

V prípade ak záujemca alebo uchádzač využije revízne postupy je povinný predkladať verejnemu obstarávateľovi svoje podania v písomnej listinnej podobe a to buď poštou alebo osobným doručením na adresu kontaktného miesta: VO SK, a.s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava, kontaktná osoba: Ľubomír Kubička.

Ak záujemca predkladá verejnemu obstarávateľovi dokumenty v listinnej podobe, predloží ich súčasne v elektronickej podobe na pamäťovom médiu (CD/DVD/USB kompatibilné), pričom ak ide o dokumenty, ktoré sú podpísané alebo obsahujú odtlačok pečiatky, predkladajú sa v elektronickej podobe s uvedením mena a priezviska osôb, ktoré dokumenty podpísali a dátumu podpisu, bez uvedenia podpisu týchto osôb a odtlačku pečiatky.

Verejný obstarávateľ poskytne vysvetlenie údajov uvedených vo výzve na predkladanie ponúk alebo v súťažných podkladoch bezodkladne, najneskôr do piatich pracovných dní od doručenia žiadosti o vysvetlenie, všetkým zainteresovaným záujemcom; záujemca môže požiadať o vysvetlenie najneskôr šesť pracovných dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk, podľa §100 ZVO. Ktorýkoľvek zo záujemcov môže písomnou formou požiadať o vysvetlenie na kontaktnom mieste.

Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad v štátnom (slovenskom) jazyku.

Ponuky uchádzačov je potrebné doručiť na adresu spoločnosti zastupujúcej verejného obstarávateľa pre predmetné verejné obstarávanie: VO SK, a.s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava. V dňoch predchádzajúcich poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk, je možné ponuky predkladať v pracovných dňoch v čase od 9,00 hod. do 16,00 hod.

Ponuku môžu predkladať fyzické, právnické osoby alebo skupina fyzických alebo právnických osôb, vystupujúcich voči verejnemu obstarávateľovi spoločne. V prípade, že je uchádzačom skupina, takýto uchádzač je povinný predložiť doklad podpísaný všetkými členmi skupiny o nominovaní vedúceho člena oprávneného (splnomocneného) konať v mene ostatných členov skupiny v súvislosti s týmto verejným obstarávaním. V prípade ak bude ponuka skupiny uchádzačov vyhodnotená ako úspešná, táto skupina uchádzačov bude povinná uzatvoriť zmluvu o združení podľa relevantných ustanovení súkromného práva. Z dokumentácie preukazujúcej vznik zmluvy o združení musí byť jednoznačne zrejmé, ako sú stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto akou časťou sa bude na plnení podieľať a skutočnosť, že všetci členovia skupiny uchádzačov ručia za záväzky voči verejnemu obstarávateľovi spoločne a nerozdielne. Uzavretú zmluvu o združení predloží úspešná skupina uchádzačov verejnemu obstarávateľovi pred podpisom zmluvy uzatváratej na základe tohto verejného obstarávania. Nepredloženie uzavretej zmluvy o združení bude verejný obstarávateľ považovať za porušenie povinnosti poskytnúť verejnemu obstarávateľovi riadnu súčinnosť pri uzavretí zmluvy podľa ust. § 45 ods.9 ZVO.

Obhliadka miesta poskytovania služieb sa umožňuje. Obhliadka sa uskutoční dňa 19.6.2014. Konkrétny termín (hodinu) obhliadky si záujemcovia dohodnú na tel. č. +421262310065, kontaktná osoba Mgr. Daniela Palúchová, MPH.

### **VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy**

12.06.2014